

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 55 (1968)  
**Heft:** 12: Bauten für Theater und Konzert

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Washtag.

(Die Schulthess beaufsichtigt sich selbst!)

Wo ein Schulthess Waschvollautomat in der Waschküche steht, da ist der Washtag kein Alptraum mehr. Verlegenheitsmenüs und ewiges Treppensteigen — hinunter in die Waschküche und hinauf in die Wohnung — gehören der Vergangenheit an. Schulthess Waschautomaten sind sichere Auto-

maten. Darum dürfen Sie sicher sein, dass in der Waschküche nichts passiert. Auch wenn Sie nicht dabei stehen.

Schulthess Waschautomaten haben Sicherungen. Und Sicherungen für diese Sicherungen. Die Wäsche kann nicht verbrühen. Der Automat kann nicht stundenlang hintereinander

spülen. Und nicht ewig vorwaschen. Er kann nicht überlaufen und auch nicht überschäumen. Er kontrolliert sich selbst.

Bei Schulthess ist Sicherheit ein grosses Wort. Und Hauptsache. Darum kann für unsere Frauen selbst am «Washtag» Waschen Nebensache sein.

Schulthess-Super 4+6: Lochkartengesteuerter Waschvollautomat mit beliebig vielen Programmen. Automatische Waschmitteleingabe. Automatischer Gewebeveredler. Modelle für Einfamilienhäuser und kleine Mehrfamilienhäuser sowie Modelle für grosse Wohnblocks.

Schulthess Automaten finden Sie bei Schulthess in Zürich, Bern, Chur, St. Gallen, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano und bei Sanitär Kuhn, Basel, sowie in allen Elektro- und Installationsgeschäften mit diesem Zeichen.

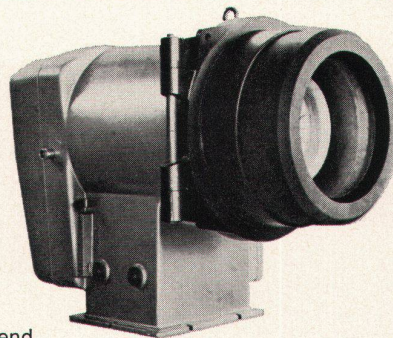


Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich  
**SCHULTHESS**

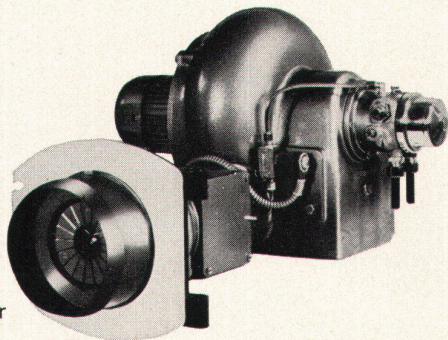




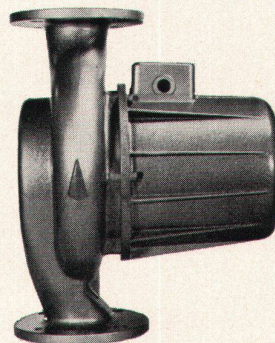
Cuenotherm  
Oeldurchsatz 1,5-15 kg/h



PDS-Brenner  
zweistufig  
oder modulierend  
Oeldurchsatz 60-900 kg/h

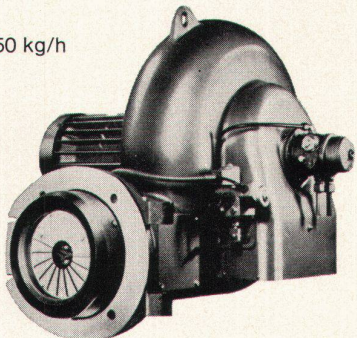


P-Brenner  
einstufig  
Oeldurchsatz 15-90 kg/h



stopfbüchselose Umwälzpumpen

PCS-Brenner  
zweistufig  
Oeldurchsatz 14-350 kg/h



Seit 1896 bürgt der Name CUENOD in der Schweiz sowie im Ausland für gleichbleibende Qualität.

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

Verkaufsbüros Genf, Lausanne, Zürich, Basel, Bern, Biel, Bellinzona, St. Gallen, Luzern, Chur

Service-Stationen in der ganzen Schweiz